***Documentality and Display: Archiving and curating the violent past in contemporary Argentina, Chile and Colombia.***

**British Academy’s Sustainable Development Programme 2018, supported under the Global Challenges Research Fund, Reino Unido**

**Buenos Aires, Marzo 2019**

**I. ANTECEDENTES**

Institución: **Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Piedras 547, primer piso, Ciudad de Buenos Aires, Argentina.**

Nombre y cargo:

* **Anabella Museri**, Director of Art and Human Rights

Entrevistadores: Cecilia Sosa, Oriana Bernasconi, Jaime Hernández y Vikki Bell

Lugar físico: CELS

Fecha: 27 de marzo 2019

Duración: 23:24

**II. TRANSCRIPCIÓN**

Anabella: Yo trabajo acá en el CELS hace 12 años que estoy. Eso es algo que pasa mucho acá, mucha gente. Yo empecé trabajando en el equipo de cárceles 9 años. Coordinaba el equipo de cárceles y justicia penal.

Oriana: ¿Y tú eres de profesión?

Anabella: Yo estudié Ciencias Políticas e hice una maestría en Criminología. Como sociología jurídica. Me estaba mínimamente presentando para que… eso, vengo del mundo de la ciencia política y el tema es criminología… ¿sus nombres como son?

Vikki: Yo Vikki.

Oriana: Oriana.

Jaime: Jaime.

Anabella: Bueno mucho gusto. Nada, les contaba que en realidad yo vengo de ya 12 años de trabajar acá, fueron 9 años en el equipo de cárceles, yo coordinaba ese equipo de cárceles y justicia penal, por eso siempre el cruce con cárceles va a ser lo que me sale más natural. Vengo de la ciencia política y la criminología, pero por esas cosas de la vida, yo me fui y volví con este proyecto de arte y derechos humanos que fue como incorporar una nueva estrategia que se complemente con estas tres estrategias que comentaba Marce de litigio, investigación e incidencia. Y que tiene que ver con un desafío importante, en gran parte con uno de los desafíos importantes que hoy estamos identificando en el CELS que tiene que ver con llegar a nuevas audiencias, con salir de los espacios más académicos o judiciales con la gente que estamos en contacto. Digamos, poder llegar a un público un poco más amplio y con la idea de que muchas veces la gente que lee el informe anual es gente que ya está en tema, la gente que lee el comunicado es gente que ya está en tema, pero ante una necesidad muy fuerte de simplificar nuestros mensajes, de ser accesibles para la juventud. Algo que ahora han hablado mucho con Marcelo, en esta época en que la foto es todo, en que…

Cecilia: No llegamos.

Anabella: Ah, ok. Pero él lo dice todo el tiempo. Entonces es un…

Cecilia: Ah, sí, perdón, Marcelo.

Anabella: Marcelo Brodsky. En que el poder de la imagen y en esta, bueno… Entonces, en ese contexto surgió este proyecto de incorporar transversalmente a todos los equipos de trabajo, a las líneas que se trabajan, el trabajo en arte y derechos humanos, que es como también, tiene ese objetivo hacia fuera, pero también hacia adentro poder generar nuevos espacios y nuevas dinámicas al interior del equipo de trabajo. Que el año pasado surgió tanto desde Gastón que es el director, pero también desde el mismo staff como una idea de que fue una, algo como una bocanada de aire, algo que permite también con temas tan difíciles, con tanto exceso de información con el que trabajamos todo el tiempo y demás, poder estar un rato pensando en cómo comunicar algo de una manera distinta.

Entonces la idea es, y además de todo esto en la misma línea de lo que hablaba Marce, es ampliar las alianzas, y llegar a nuevos, llegar a tener alianzas más fuertes. Nos hemos aliado con, desde el derecho que fue el núcleo que armó el CELS con gente de las ciencias sociales, con los sicólogos, con periodistas, pero no hubo un trabajo fuerte con artistas. Y muchas veces ellos trabajan, muchos artistas trabajan y tienen inquietudes que tienen que ver totalmente con nuestra agenda, entonces desde esta, la sinergia que se podía generar, el CELS además, porque el CELS produce contenido que a los artistas también les interesa, y los artistas exponen de una manera poética-sintética y en lugares a los que el CELS no llega. Entonces en esa combinación había un potencial muy fuerte. Empezamos a desarrollar esta línea de trabajo que tiene muchas…, empezamos desde hacer visitas guiadas en los principales museos de la ciudad de Buenos Aires, por ejemplo en el MALBA, en el MAMBA y en MUNTREF, en PROA, en espacios incluso que uno sorprendentes por el sector social al que muchas veces representan, empezamos haciendo visitas guiadas desde una perspectiva de derechos humanos, que las organizamos con los mismos equipos de educación de los museos.

Muchas veces, eso es interesante también, los equipos de educación de los museos muchas veces tienen, son bastante, tiene unas ideas también bastante afines a nuestras líneas de trabajo, aunque no pase en el nivel dirección necesariamente. Hicimos visitas de género en el MALBA, una visita de protesta social, las del MALBA las hicimos ya…

Cecilia: Esas estuvieron tan buenas, yo me perdí todas pero…

Anabella: Sí, hicimos ya 10 en el MALBA, y ahora estamos armando nuevas visitas para este año, y querían incorporar una nueva desde el equipo de educación. En total habremos hecho 25 visitas guiadas, en MUNTREF hicimos con la muestra de Didi Huberman, en PROA con la muestra de Ai Weiwei. O sea, de acuerdo a exposiciones que hay, que sean permanentes o temporales, armamos un guion, y por ejemplo con Marce hicimos la de protesta social. Marce es su especialidad, es su tema, entonces la verdad elegimos 5 obras de la muestra permanente en donde no está necesariamente en evidencia como pasa con Ai Weiwei, el tema migrantes, que su obra es sobre eso, bueno en la muestra del MALBA no hay un tema específico, pero elegimos 5 obras e hicimos un recorrido sobre la protesta social en Argentina, de una hora.

Entonces, tenías a 50 personas del público espontaneo o del público que iba especialmente convocado, porque también salía en las redes del CELS, y en las redes del MALBA, tenías a la gente una hora hablándoles del CELS, cosa que no conseguimos haciendo un seminario. La gente no va a un seminario del CELS, y así con un lenguaje llano, a partir del arte, con los chicos, los guías de los museos también aportando sobre arte y bueno, se vio algo súper interesante. Hicimos sobre migrantes, sobre aborto, sobre protesta social, sobre memoria, hicimos muchas en el parque también obviamente, porque ahí hay muchas exhibiciones.

Cecilia: En Memoria del Futuro, bueno ahí participaron de otra manera.

Anabella: En el parque de la Memoria hicimos, por ejemplo, con la muestra del GAC, del Grupo de Arte Callejero, tenían una muestra que finalmente hicimos por primera vez como parte del trabajo en arte y derechos humanos, la presentación del informe anual en el parque, nuevísimo para el CELS. También todo este trabajo de arte y derechos humanos afianzó muchísimo la relación. Yo estoy representando al CELS en el consejo del parque, y afianzó mucho la relación con el parque, si bien siempre pertenecimos, fuimos parte. Así que estaba en ese momento que hicimos la presentación del informe anual, estaba la exposición del GAC, que es lo que para mí es un informe anual vivo, era como la, era el informe anual hecho muestra.

Cecilia: Sí, el GAC era el mismo grupo que tenía el [inaudible 08:05:0], de lo que vimos hoy en el parque en la mañana, sobre el río están todas las señales del grupo de arte colectivo. Pero hicieron una muestra temporaria adentro, en sala país que fue muy buena, y ellos trabajaron sobre eso.

Anabella: Claro, hablaba mucho sobre protesta social, sobre violencia policial, sobre memoria, sobre desalojos, todos nuestros temas de trabajo. Y además de eso hicimos dos seminarios de arte y activismo. El segundo en el Matienzo, que llegó un montón de gente. En el que distintos artistas que trabajan temas de la agenda de derechos humanos mostraron su trabajo, y entre otras cosas voy a directo a la muestra, organizamos, por ejemplo, ahora el 4 de abril inauguramos una muestra sobre migrantes en el centro cultural Matienzo, que es un centro cultural más alternativo si quieres, un poco más under, más joven, de jóvenes, aunque igual está en el medio de Palermo, o sea, pero…

Oriana: ¿Como se llama? ¿Centro?

Anabella: Club Cultural Matienzo se llama. Entonces ahí íbamos a hacer ahora una muestra que la inauguramos el 4 de abril si quieren venir, están invitados. Y en este marco surgió con Marcelo hacer en el marco de toda esta línea de trabajo, y de todas estas cuestiones que estábamos pensando, surgió el hacer un trabajo sobre el archivo del CELS, entonces al principio iba a ser un proyecto colectivo que finalmente no conseguimos los fondos, no se dio, quedó medio parado, y en ese momento justo a él lo convocan para el futuro de la memoria, que es una muestra que coordinó el Goethe con el parque de la Memoria, en la que invitaban a distintos artistas a presentar algún proyecto sobre el futuro de la memoria. Es una muestra que se viene haciendo en distintos países de la región. Entonces Marcelo fue seleccionado por el Goethe y por el parque para ser uno de sus artistas, y él como tema de trabajo eligió el archivo del CELS.

Oriana: ¿Qué año fue esto?

Anabella: El año pasado…, en realidad él sacó las fotos antes, cuando ya empezamos a ensoñar el proyecto él hizo fotos a algunos objetos del archivo desde un lugar, resaltando las texturas, la poética, cosas que para nosotros eran totalmente cotidianas, y que él de repente verlas en una foto de él, era muy distinto lo que pasaba. Entonces él ya tenía las fotos cuando el Goethe lo convocan, terminamos de pensar un poco la muestra que fue muy interesante para nosotros porque ya con este proyecto de arte y derechos humanos estuvimos, fuimos parte de una muestra, pero además participamos de cerca en la producción. Estuvimos juntos pensando. La muestra fue las fotos del archivo que sacó Marcelo y unas instalaciones como eran más mesas, unas vitrinas en las que había distintos objetos del archivo, documentación del archivo que fue la primera vez que salió del CELS. Y lo llevamos, o sea, obviamente toda información que, todo lo que se podía llevar ¿no? Entre ellos manuscritos, digamos, cuadernos con manuscritos de los fundadores, algunas fotocopias de lo que eran las previas a la publicación, lo que llamamos galeras, cuando tienes la publicación editada, y los borradores, o sea, muchas cuestiones que hacían al corazón del archivo, que es el corazón del CELS.

Entonces en una muestra sobre eso, sobre la parte más histórica, sobre la fundación del CELS también, pero a la vez era sacar el archivo. Y entonces, en este tiempo hemos hecho también visitas abiertas al CELS con una muestra de León Ferrari que ven acá. Y han venido 300 personas. Y el archivo es como una cuestión que interesa mucho, a los artistas ni hablar bueno, porque hay toda una gama muy importante de artistas que trabajan inspirados en los archivos, entonces cada vez que vienen acá no lo pueden creer, es hermoso, la visita que después les puede hacer Patry. Así que hicimos esa muestra, duró bastante, un par de meses. Y bueno, eso para, por eso me gustaba que Marce cuente, pero para ella era muy importante porque era sacar el archivo y hablar sobre el archivo en un espacio totalmente distinto y a un público totalmente nuevo.

Para nosotros fue tan movilizante que hicimos también una visita de todo el staff a la muestra esa que vino también la comisión directiva y gente histórica que ya no era parte del CELS. Fue muy emocionante ese día.

Cecilia: Pero aparte hay algo del fetiche. El CELS es al archivo, entonces al ser como arte en relación a eso…

Anabella: A full eso. Una cuestión muy…, y vino un montón de gente, y sobre todo lo que repercutió par el staff porque también en paralelo estábamos, ahora yo creo que ya está instalada a idea de lo de arte y derechos humanos, pero al principio era qué, ¿qué están queriendo? O sea, están, o sea esto, están jugando, o sea no tiene nada que ver con el CELS y sin embargo, de repente ver una muestra de arte sobre el archivo, que todo el staff fue como muy impresionante ese momento.

Cecilia: Tienen fotos me imagino, ¿pero la obra en sí?

Anabella: La tiene Marcelo- Se desmontó, pero lo desmontamos todo de tal manera, la idea es hacer otra itinerancia, un par de itinerancias acá, o sea en otras provincias, o incluso internacional. Es parte de las cuestiones que queremos avanzar. Tal vez pensamos en Rosario, en el museo de la Memoria de Rosario. Pero bueno, nada, y también sacarlo afuera, nos encantaría.

Cecilia: Claro, nosotros me acuerdo que habíamos hablado en algún momento, Vikki when we were first discussing Arnie’s participation and her ideas on working on human rights and arts inside. One of the ideas is to circulate in this kind of production overseas as well and maybe the possibility of putting together funding in relation on in danger archive and the way…proposing this circulation.

Anabella: Sí, totalmente. Así que eso, digamos, sobre la muestra estoy pensando si hay algo más que haya… Bueno pasó esto que les contábamos, que de la búsqueda de un material audiovisual, yo pensé que era obvio, entonces le dije: ‘Mar, podemos meter algo de audiovisual acá, no sé qué’, y ahí no hay nada audiovisual en el archivo. Yo tampoco estoy tan…

Cecilia: Y con Memoria Abierta no se les enojaron un poco de que ustedes estuvieran pensando…

Anabella: No, es que somos parte, es como, así que bueno, a partir de ahí fue que encontramos un video de Mignone que es impresionante, él hablando por primera vez, era de las primeras veces que él estaba tratando de justificar por qué eso era un terrorismo de Estado. Por qué lo que estaba sucediendo en Argentina. Era del 82 creo el video. Así que bueno, movilizó un montón también en términos emocionales, e institucionales e históricos, esa muestra en especial.

Oriana: ¿Y tu percepción es que lograron llegar a un público distinto? ¿O sea, se cumplió con este objetivo inicial a través de… las nuevas generaciones?

Anabella: Sí, totalmente. Mira, yo a veces quiero llegar a producir algunos datos, tengo un dato sumando artesanalmente cada una de las visitas que hicimos, y ya hay más de 1.500 personas que una hora estuvieron escuchando sobre el CELS, sobre alguna línea de trabajo nuestra, siempre con una introducción general de qué es el CELS. Algunas eran personas ya conocidas, otras no, muchas no. Ni hablar que, en términos de alianzas, se agrandó un montón, o sea a mí me pasa que semanalmente recibimos propuestas de participar en distintos espacios que antes no recibíamos, en eventos artísticos en eventos… Por ejemplo, otra cosa que pasó que fue muy lindo, por este seminario de arte y activismo trajimos a un artista chileno que se llama Máximo Corvalán, que es súper interesante su historia, él es maravilloso ¿lo conoces?

Cecilia: Ese lo mencionaba Marcela ¿no? Hoy.

Anabella: Es muy impresionante. Él viene de, o sea su padre fue desaparecido de la dictadura chilena, y además apenas sucedió eso emigró, entonces está atravesado por la migración, por la dictadura, trabaja mucho con ADN. Una belleza increíble lo que hace. Y entonces hace poco pasó que él vino a contar su trabajo al seminario de arte y activismo que hicimos en el Matienzo. La gente, había ahí, llegó a haber 70-75 personas en un momento, pero circuló porque fue todo el día, y estaba un montón de gente joven escuchando proyectos de artistas que trabajan desde arte y derechos humanos. Y que en sus obras abordan temas de la agenda de derechos humanos. Entonces era, hablar de memoria, pero contándote un proyecto precioso, hablar de violencia policial, bueno.

Él Vino, pero además de que vino, se copó con el CELS, él no los conocía, eso en realidad, y vino por un contacto que ya habíamos hecho previo con el centro cultural Matta, que habíamos hecho una muestra con Voluspa Jarpa. O sea, Voluspa Jarpa había hecho una muestra e hicimos un par de charlas con ella sobre memoria y demás. Entonces de ahí el chico de la embajada nos pone en contacto con Máximo que no nos conocía, se copó con el trabajo del CELS, él estaba armando una muestra sobre migraciones, que es su tema también, para el centro cultural Matta. Le hicimos hacer una entrevista con una de las abogadas que trabajan migrantes, que es brasilera ella, él se copó con ella y apareció entonces un video de Raisa contando su trabajo en el CELS, en la muestra en el centro cultural Matta, como parte de su exposición.

Entonces, digamos, seguro estamos hablando del trabajo del CELS en nuevos espacios, eso sin duda. Estamos también haciendo mucho trabajo, digamos, hay también todo un trabajo que estamos empezando con las chicas en secundaria, jóvenes de secundaria, y que de nuevo el arte ahí aparece como una forma bastante orgánica para trabajar. Desde arte y derechos humanos, pero es algo incipiente. Pero sin duda avanzamos, o sea, hemos hablado del CELS en lugares nuevos, frente a gente nueva, hace un año y medio que estamos con eso y viene funcionando muy bien. Hicimos un stand en el centro cultural Recoleta. Qué lástima que, después les puedo mostrar algunas fotos, pero con fotos se ve mucho más claro. Pero bueno, y ahí había mucha gente que venía, se sacaba una fotito, porque era algo lúdico, ni siquiera hablaba de, hablaba de las percepciones, era un cuadrito que se llama insroom, que de acuerdo a donde te paras sos más grande o más chiquito. Estaba muy bien hecho, muy lindo estéticamente, entonces la gente subía, se sacaba una foto con un compañero que era así de chiquito y de repente así de grande y en ese dejaban sus datos, y ahí [les decíamos]: ‘che, ¿sabes que es el CELS?’ ‘ah, no’ ‘a bueno, mira es…’ ¿qué le queda a la gente de eso? Que se lleva una postal, que hablas, hay lugares más, situaciones más rápidas en las que está el intercambio, situaciones de hablarles una hora, bueno ahí está la cuestión, no sabemos a cuanta gente le quedará mucho los mensajes, pero lo cierto es que nos empezó a contactar un montón de gente nueva a partir de esto. Y en términos de alianzas fue impresionante también lo que se amplió.

Cecilia: ¿Vikki?

Vikki: Las imágenes…

Anabella: [interrumpe] ¿Puedo usar un minuto?

Cecilia: Sí, lo que no tengo es conexión.

Anabella: Ah, entonces no.

Vikki: Quería ver en el parque de la Memoria hay, ¿en la página web hay las imágenes de Marcelo Brodsky?

Cecilia: Están en el catálogo, sí, si nos dijo, están.

Anabella: Ah, nunca me fijé.

Vikki: Sí, pero son imágenes del archivo, son de los documentos, ¿pero no hay un archivo de los cuadros de CELS por ejemplo, en el archivo aquí?

Cecilia: Claro, ¿sacaron fotos de la intervención que hizo Marcelo sobre los archivos del CELS y que se expuso?

Anabella: ¿Sí sacamos fotos a la muestra? Sí, yo ya les puedo dar.

Vikki: Son documentación, son las carpetas, por ejemplo, pero no…

Anabella: A ver, no sé, no me estoy pudiendo conectar acá, pero me gustaría…

[Anabella interrumpe entrevista para pedir una contraseña]

\* \* \* \* \*